

# Dutch-German Pilot on Mutual Legal Assistance via e-Codex

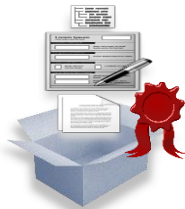
Brussels, 21.01.2020



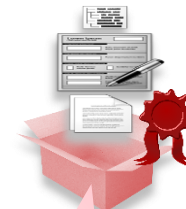


# Transmission via gateway

## between the Netherlands and North Rhine-Westphalia



The e-CODEX-mail is transmitted from the safe German gateway to the safe Dutch gateway.



### PPO

- creates:
  - signed .pdf-file
  - annexes
  - .xml-file
- sends :
  - EGVP-mail
- receives:
  - acknowledgment of receipt
  - case number

### Connector (IT.NRW)

- creates:
  - „Trust-OK-Token“
- transmits:
  - national .xml-file into e-CODEX .xml-file
- sends:
  - e-CODEX-mail

### Connector (JUSTID)

- scrutinizes:
  - „Trust-OK-Token“
- transmits:
  - e-CODEX .xml-file into national .xml-file
- sends:
  - acknowledgment of receipt



### national authority (IRC)

- receives:
  - mail
- unpacks:
  - .pdf-file
  - annexes
  - .xml-file
- sends:
  - case number





# What we do at the PPO

## Outgoing requests for mutual legal assistance/European Investigation Order

- creating an electronic document  
(via a special word processing program)

[Az: 130 Js 10/13 gegen Pjotre Kowalsky]

arbeiten Ansicht Einstellungen Suchen Vollstreckungshefte Ordnungsgeldhefte Fenster ?

Druckmenü Sofortdruck Etiketten

Zoom Autotexte

Justiz Verfügungen und sonstige Dokumente

Js 10/13 Verfahrens Vollstreckungsheft P Ordnungsgeldheft 2.

- Neuanlage
  - Diktate
  - Unterordner
  - Verfahrensverfügungen
  - Ermittlungsverfügungen
  - Einstellungsverfügungen
  - Anklagen
  - Strafbefehlsanträge
  - Haupt- und Rechtsmittelverfahren
  - Behördeneigene Formulare
  - Vollstreckungsverfügungen
  - Berichte
  - eCODEX
    - Rechtshilfeersuchen eCODEX
    - Aktenzeichenmittlung eCODEX
    - Ergebnismittlung eCODEX
    - Anforderung-Bewilligung-Ablehnung-Sachstandsmittlung-Teilweiterleitung eCODEX
    - Mitteilung weiterer Informationen-Antwort auf Anfrage-Rücknahme-Ersuchen eCODEX
  - Rechtshilfeersuchen
  - OWI-Verfahren
  - AR-Verfahren
  - Belehrungen und Merkblätter
  - Sonstige Formulare
  - Berechnungsformulare
  - Light-Formulare
- Favoriten
- Pers. Formulare
- Aufgabe erstellen
- Formularsuche
- Suchen ...
- Dokumente in Ordner scannen
- Seitenzahlen bearbeiten
- Gescannte Dokumente bearbeiten

Status	Erfassungsstatus	Datum Änderung	geändert v
Entwurf	Unvollständig	03.11.2016 13:18	Inderel
Entwurf	Unvollständig	02.11.2016 10:09	Inderel
Entwurf	Unvollständig	06.09.2016 11:31	Inderel
Entwurf	Unvollständig	06.09.2016 11:14	Inderel
Entwurf	Unvollständig	06.09.2016 11:11	Inderel
Entwurf, Freigegeben	Unvollständig	06.09.2016 10:34	Inderel
Entwurf	Unvollständig	06.09.2016 09:28	Inderel
Entwurf	Unvollständig	05.08.2016 11:24	Inderel



# What we do at the PPO

## Outgoing requests for mutual legal assistance/European Investigation Order

→ filling in the accompanying order

➤ cover letter

➤ use of the EJM-atlas-tool

([https://www.ejm-crimjust.europa.eu/ejm/EJM\\_Home.aspx](https://www.ejm-crimjust.europa.eu/ejm/EJM_Home.aspx))

The screenshot shows the Acusta software interface for filling in an accompanying order. The main window is titled "Acusta - [Az: 3 AR.1/14 - elektronisches Rechtshilfeersuchen]". The interface is divided into several sections:

- Header:** "Der Leitende Oberstaatsanwalt" (Krefeld, 11.03.2014), "3 AR 1/14", "Durchwahl: 1136", and "Vfg. EILT".
- Form Fields:** "Freier Verfügungspunkt (groß) >>>", "Verfahrensvfg >", "Rechtshilfevfg >", "1. Rechtshilfeersuchen fertigen, als PDF-Dokument ablegen, Dokument signieren und mittels EGVP an Art der externen Organisation", "Auswahl externe Organisationen" (table with columns BKZ, Filter Name, Filter Ort), "Name" (Arondissementsparket Maastricht), "Anschrift" (Postanschrift, Postfachanschrift, Großkundenanschrift).
- Section A: Dringlichkeit** (Urgency):
  - Bitte ankreuzen falls Dringlichkeit besteht wegen:
    - Beweismittel werden verborgen oder zerstört
    - unmittelbar bevorstehende Hauptverhandlung
    - Haft
    - Andere Gründe (bitte konkretisieren):
  - Machen Sie dazu falls erforderlich weitere Angaben (z.B. Fristen):
- Section B: Ermittlungsmaßnahme(n), die durchgeführt werden sollen** (Investigation measure(s) to be carried out):
  - 1. Beschreiben Sie die Unterstützung/Ermittlungsmaßnahme(n) UND markieren Sie diese, falls zutreffend, wenn es sich um eine der nachfolgend aufgeführten Ermittlungsmaßnahmen handelt:
    - Durchsuchung und Beschlagnahme<sup>2</sup>
    - Übermittlung von Beweismitteln





# What we do at the PPO

## Outgoing requests for mutual legal assistance/European Investigation Order

→ filling in the EIO

→ appointing a  
deadline

→ signing the doc.

→ translating

Acusta - [Az: 3 AR1/14 - elektronisches Rechtshilfeersuchen]

Section A: Dringlichkeit  
Bitte ankreuzen falls Dringlichkeit besteht wegen  
 Beweismittel werden verborgen oder zerstört  
 unmittelbar bevorstehende Hauptverhandlung  
 Haft  
 Andere Gründe (bitte konkretisieren):  
  
 Machen Sie dazu falls erforderlich weitere Angaben (z.B. Fristen)  
  
 Section B: Ermittlungsmaßnahme(n), die durchgeführt werden sollen  
 1. Beschreiben Sie die Unterstützung/Ermittlungsmaßnahme(n) UND markieren Sie diese, falls zutreffend, wenn es sich um eine der nachfolgend aufgeführten Ermittlungsmaßnahmen handelt:  
 Durchsuchung und Beschlagnahme<sup>2</sup>  
 Übermittlung von Beweismitteln  
 Beschaffung von Informationen oder Beweismitteln, die sich schon im Besitz der ersuchten Behörde befinden  
 Beschaffung von Informationen, die in Datenbanken der Polizei oder der Justizbehörden enthalten sind  
 Vernehmung  
 Zeuge  
 Experte  
 verdächtige oder beschuldigte Person

Section B: Ermittlungsmaßnahme(n), die durchgeführt werden sollen  
 1. Beschreiben Sie die Unterstützung/Ermittlungsmaßnahme(n) UND markieren Sie diese, falls zutreffend, wenn es sich um eine der nachfolgend aufgeführten Ermittlungsmaßnahmen handelt:  
 Durchsuchung und Beschlagnahme<sup>2</sup>  
 Übermittlung von Beweismitteln  
 Beschaffung von Informationen oder Beweismitteln, die sich schon im Besitz der ersuchten Behörde befinden  
 Beschaffung von Informationen, die in Datenbanken der Polizei oder der Justizbehörden enthalten sind  
 Vernehmung  
 Zeuge  
 Experte  
 verdächtige oder beschuldigte Person

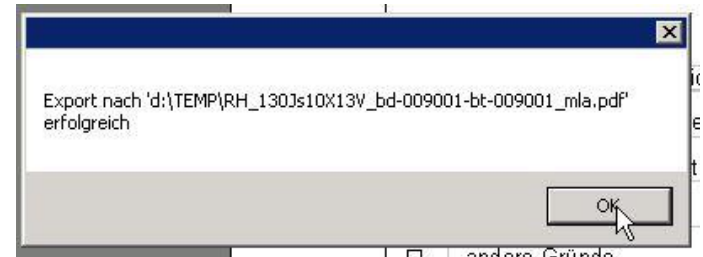
Line 52 Col 0 100% NF



# What we do at the PPO

## Outgoing requests for mutual legal assistance/European Investigation Order

- export of the document to a special pdf-file-container
- attachment of annexes
- electronic signature
- electronic transmission via connector / gateway





# What we do at the PPO

- acknowledgment of receipt within 24 hours
- case number notification at the latest of 72 hours
- adding the case number to your national file processing program





# What we do at the PPO

## Incoming requests for mutual legal assistance/European Investigation Order

- ingoing message in the EGVP-mailbox
- ingoing message is automatically forwarded to a functional mailbox  
(in NRW: rechtshilfe@sta...)
- processing of the documents
- acknowledgment of receipt (Annex B of Directive 2014/14/EU)
- execution of the EIO







# Source of error

